

Üç Haçlı Kilise / Üç Haçlı Church

Kilise adını, tavanında oyma olarak yapılan üç haç motifinden almıştır. Hem haç motifleri hem de zamana karşı hala direnen freskleriyle görülmeye değer bir kilisedir. Kilisenin yapımı 7. yüzyıla tarihlendirilse de içindeki frekslerin 10. yüzyılda yapıldığı tahmin edilmektedir.



The church takes its name from the three cross motifs carved into its ceiling. It is a church worth visiting due to both the cross motifs and its frescoes, which have remained resilient over time. While the construction of the church is dated to the 7th century, it is believed that the frescoes inside were created in the 10th century.

Yovakim – Anna (Joachim Anna) Kilisesi Yovakim – Anna (Joachim Anna) Church

Yovakim (Joachim) Anna Kilisesi, adını Hz. Meryem'in anne ve babasından almış, dini ve sanatsal açıdan zengin bir geçmişe sahip önemli bir yapıdır. Kilisenin en dikkat çekici özelliği, nadir bulunan bir freske ev sahipliği yapmasıdır. Freskler, ikonoklast dönemden önce yapılmış olmasına rağmen günümüze kadar gelebilmiş nadir eserlerdendir.



The Church of Joachim and Anna, named after the parents of the Virgin Mary, is an important structure with a rich religious and artistic heritage. Its most striking feature is the presence of a rare fresco. Although the frescoes were created before the Iconoclast period, they are among the rare works that have survived to the present day.

Kolonlu (Direkli/Sütunlu) Kilisesi Kolonlu (Direkli/Sütunlu) Church

Kolonlu (Direkli/Sütunlu) Kilise, Ortahisar'ın 3 km kuzeyinde, Güllüdere Vadisi'nin sonunda yer alan, 11. yüzyıla tarihlendirilen etkileyici bir yapıdır. Yovakim-Anna Kilisesi'nden yalnızca 5 dakikalık bir yürüyüşle ulaşılabilen bu kilise, girişindeki güvercinlik nedeniyle kayalıkların arasında gizlenmiş gibi görünür. Kilise, dört sütun üzerine oturtulmuş ve özenle oyulmuş kemerleri ve sütunlarıyla dikkat çeker.



The Columned (Pillared) Church, an impressive structure dating back to the 11th century, is located at the end of Güllüdere Valley, 3 km north of Ortahisar. Only a 5-minute walk from the Joachim-Anna Church, this church appears to be hidden among the rocks due to the dovecote at its entrance. The church is notable for its four supporting columns and the finely carved arches and columns.

Üzümlü Kilise / Üzümlü Church

Ortahisar'ın batısında Kızılçukur Vadisi'nin girişinde bulunmaktadır. Kilise, keşişlerin yaşadığı manastır kompleksi olarak oyulan peri bacasının alt kısmında yer almaktadır. Kilisenin ithaf yazısında Stylite Nichitas'a ait bir yazıt bulunduğundan dolayı bu kilise "Aziz Nichitas Kilisesi" olarak da isimlendirilmektedir.



It is located at the entrance of the Red Valley (Kızılçukur Valley) to the west of Ortahisar. The church is situated at the lower part of the fairy chimney that has been carved as a monastic complex where monks once lived. Due to the inscription dedicated to Stylite Nichitas found in the church's dedication, this church is also known as the "St. Nichitas Church."

Zindanönü Kilisesi / Zindanönü Church

Meskendir vadisinde tek nefli küçük bir şapeldir. Kilise, sade ve yüksek bir volkanik koninin içinde yer almaktadır. Dikdörtgen girişte sağlam sütunlar üzerine yerleştirilmiş küçük kemerli bir sundurma vardır. Düz tavanın ortasında ve uçlarında küçük Malta haçlarıyla boyanmış ince bir Roma haçı vardır.



It is a single-nave small chapel located in Meskendir Valley. The church is situated within a simple, tall volcanic cone. At the rectangular entrance, there is a small arched porch supported by strong columns. There is Roman cross, which has small Maltese crosses on its center and ends, on the flat ceiling.

Meskendir Kilisesi / Meskendir Church

Meskendir Vadisi'nin güney yamacına konumlanmış bu tarihi kilise, serbest haç planına göre inşa edilmiş dikkat çekici bir yapıdır. Dikdörtgen planlı haç kolları ve at nalı kemerli üç apsisiyle Bizans dönemi mimarisinin zarif bir örneğini sunmaktadır. Kilisenin doğu kısmında bulunan apsis bölümü ve batı cephesi günümüze ulaşabilmiştir. Giriş alanı olarak kullanılmıştır.



This historic church, positioned on the southern slope of the Meskendir Valley, is a striking structure built in the free cross plan. It presents an elegant example of Byzantine architecture with its rectangular cross arms and three apses with horseshoe arches. The apse section in the eastern part of the church and the western facade have survived to the present day. The area was used as an entrance.



Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi

İhtisaslaşma Koordinatörlüğü

Coğrafi Bilgi Sistemleri ve Uzaktan Algılama
Uygulama ve Araştırma Merkezi



DGP23-1 Kapadokya Vadileri Yürüyüş Rotalarının Dijital ve Teknolojik Dönüşümü: Kızılçukur, Meskendir, Güllüdere 1 ve Güllüdere 2 Vadileri Projesi



Proje Yürütücüsü

Prof. Dr. Şenay MANTAŞ

Araştırmacılar

Dr. Öğr. Üyesi Emre ELBAŞI
Dr. Öğr. Üyesi Beyda SADIKOĞLU
Dr. Öğr. Üyesi Ömer UZUNEL
Öğr. Gör. Utku Eren BAĞCI



<http://www.dijitalkapadokya.com>



Kaya Oyma Güvercinlik / Rock-Carved Dovecote

Bölgenin jeolojik yapısını oluşturan tüflü volkanik kayalar güvercinlik yapımına olanak sağlamıştır. Genelde Kapadokya bölgesinde, daha dar anlamda ise Nevşehir çevresindeki vadilerin üst kotlarında kayalık alanlara ya da peribacalarının içlerine oyulmuş binlerce güvercinlik bulunmaktadır.

Being a kind of rock that can be easily carved, volcanic tuff that constitutes much of the geological structure of the region has enabled the construction of dovecotes. Generally found throughout the Cappadocia region, and more specifically in the valleys around Nevşehir, thousands of dovecotes have been carved into rocky areas on the upper levels of the valleys or into the interiors of the fairy chimneys.



Haçlı Kilisesi / Haçlı Church

6. veya 7. yüzyılda yapıldığı düşünülen kiliseye 9. ve 10. yüzyıllarda tek apsisinin ilavesi yapılmıştır. Nefi dikdörtgen planlı olan kilisenin düz tavanında göz alıcı kabartma bir haç bulunmaktadır. Haçın kenarlarını palmye motifleri çevrelemektedir.



The church, believed to have been built in the 6th or 7th century, had its single apse added in the 9th or 10th century. The nave of the church has a rectangular plan, and its flat ceiling features a magnificent relief cross. The edges of the cross are surrounded by palm motifs.

Ayvalı Kilisesi / Ayvalı Church

Üç Haçlı Kilise'nin önünden sol tarafta yer alan dere yatağındaki tünelden geçilerek ulaşılan yapı, koni biçimli kaya kütlesi oyularak inşa edilmiştir. Kapadokya Bölgesi'nde, yaklaşık 850-950 yılları arasına tarihlenen kiliseler, ilk kez Jerphanion tarafından kullanılan, daha sonra da diğer araştırmacılarca benimsenen, "Arkaik Grup Kiliseleri" adıyla tanınmaktadır. Arkaik grup kiliselerinden biri olan Ayvalı Kilise, kitabesine göre imparator VII. Konstantinos Porfirogennetos dönemine, 913-920 yılları arasına tarihlenmektedir.



The structure, accessed by passing through a tunnel in the stream bed to the left of the Üç Haçlı Church, is carved into a conical rock formation. Churches in the Cappadocia region, dated to between 850 and 950, are recognized as the "Archaic Group Churches," a term first used by Jerphanion and later adopted by other researchers. Ayvalı Church, is one of the Archaic Group Churches, dated back to the period of Emperor Constantine VII Porphyrogennetos, between 913 and 920, according to its inscription.

Kaya Oyma Arılık / Rock-Cut Apiary

Güllüdere Vadisi'nde Bizans Dönemi'ne tarihlendirilen iki tane arılık bulunmaktadır. Birinci arılık, Güllüdere 2 Vadisi'nde doğu batı yönünde uzanan vadinin kuzeyindedir. Arılık, bir şarap işliğı ile yan yanadır. Güllüdere vadisinde bulunan ikinci arılık diğerinin yaklaşık 500 m ilerisinde vadinin kuzey yamacında yer almaktadır.



In Güllüdere Valley, there are two apiaries dating back to the Byzantine period. The first apiary is in the north of the valley extending in the east-west direction in the Güllüdere 2 Valley. The apiary is located next to a winery. The second apiary in the Güllüdere valley is located on the northern slope of the valley about 500 meters ahead of the other one.